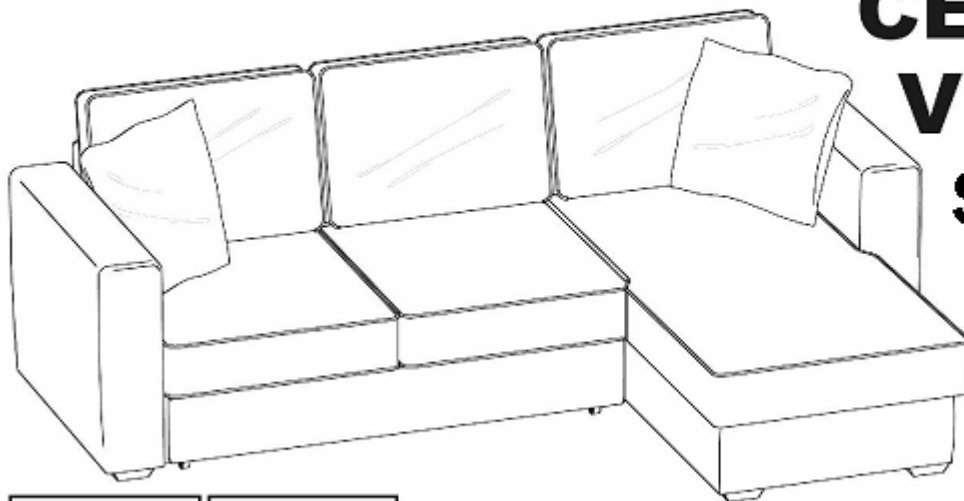


# MALAGA TORINO CESAR VILLA SIENA



2  
monteurs



30 Min

Dokładnie przeczytać instrukcję montażu. Zidentyfikować elementy montażowe mebla. Pogrupować i sprawdzić łączniki metalowe. Przygotować niezbędne narzędzia. Przygotować miejsce do montażu mebla. Przystąpić do montażu.

Nigdy nie montować łączników na siłę. Po pewnym czasie użytkowania dokręcić śruby. Zachować instrukcję montażu na wypadek problemów. Ułatwi to komunikację ze sprzedawcą.

READ THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY. IDENTIFY THE ELEMENTS CONSTITUTING YOUR PIECE OF FURNITURE. GROUP AND CHECK THE HARDWARE FITTINGS. GET THE TOOLS NEEDED. CLEAR SPACE TO WORK. PROCEED TO ASSEMBLE.

NEVER FORCE THE FITTINGS. TIGHTEN THE SCREW AFTER USING FOR SOME TIME. KEEP YOUR ASSEMBLY INSTRUCTIONS. IT COULD HELP FOR BETTER COMMUNICATION WITH YOUR STORE, IN THE EVENT OF QUERY.

Die MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. Die EINZELTEILE DES MÖBELSTÜCKS ERMITTELN. Die BESCHLÄGE ZUSAMMENLEGEN UND PRÜFEN. Das NOTWENDIGE WERKZEUG ZURECHTLEGEN. EINE MONTAGEFREIHEIT FREIMACHEN. Das MÖBELSTÜCK ZUSAMMENBAUEN.

NIEMALIS DIE VERBINDUNGEN ZU STARK ANZIEHEN.

Die SCHRAUBEN NACH EINIGER ZEIT DES GEBRAUCHS ERNEUT FESTZIEHEN.

Die MONTAGEANLEITUNG GUT AUFBEWAHREN. SOLLTE EIN TEIL FEHLEN, IST Sie DAS BESTE VERSTÄNDIGUNGSMITTEL MIT IHREM GESCHÄFT.

Důkladně přečíst instalační návod. Určit instalační díly nábytku. Seřadit a zkontrolovat kovové spojovací díly. Připravit potřebné nářadí. Připravit místo na montáž nábytku. Můžeme montovat.

Nemontovat spojovací díly násilím. Po určitým čase používání, šrouby dotáhnout. Ponechat si instalační plán, pro případ problémů, zjednoduší to komunikaci s prodejcem.

Olvasa el figyelmesen az összeszerelési útmutatót. Azonosítsa a bútordarab egyes részeit. Csoportosítsa és ellenőrizze a bútordarab fém kapcsolóelemeit. Készítse elő a szükséges szerszámokat. Készítse elő a bútordarab összeszereléséhez szükséges helyet. Kezdje el a bútordarab összeszerelését. Soha ne szerezze a kapcsolóelemeket erőltetve. Egy bizonyos használati idő eltelté után csavarja be teljesen a csavarokat. Az összeszerelési útmutatót tartsa meg az esetleges későbbi problémák megoldásához. Segítségével könnyebben felveheti a kapcsolatot a forgalmazóval.

**Structure carcasse :** panneaux de particules pour le dos et les manchettes. Hêtre massif et pin massif.

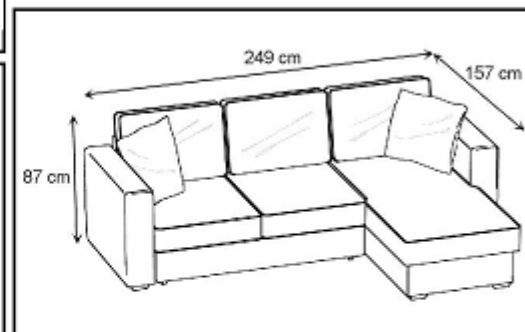
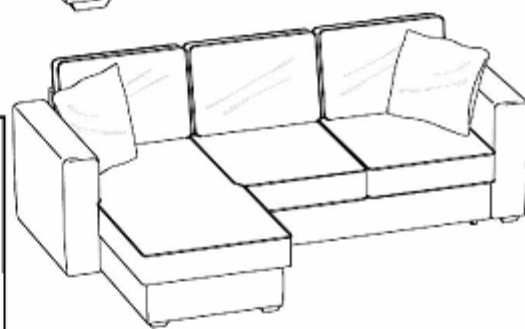
**Garnissage carcasse :** mousse polyéther 16 kg/m<sup>3</sup> épaisseur 10 mm. Dessus manchettes en mousse polyéther 24 Kg/m<sup>3</sup>. Finition simple surpiqûre.

**Coussins d'assise :** plaques de mousse polyéther 28 kg/m<sup>3</sup> recouvertes de ouate polyester 200 g/m<sup>2</sup>. Finition simple surpiqûre. Coussins non déhoussables.

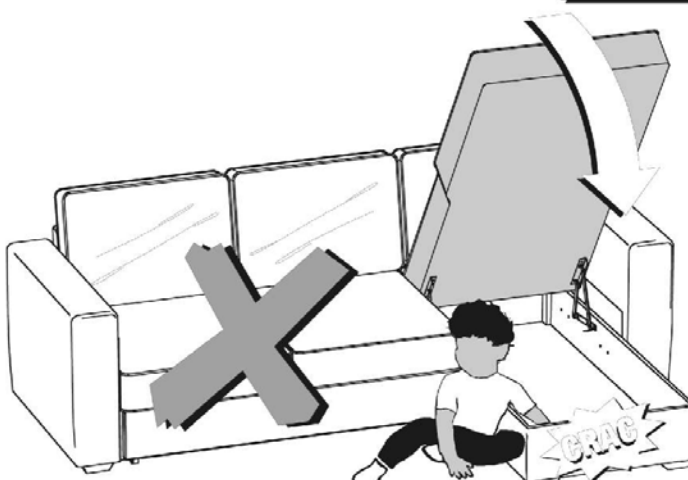
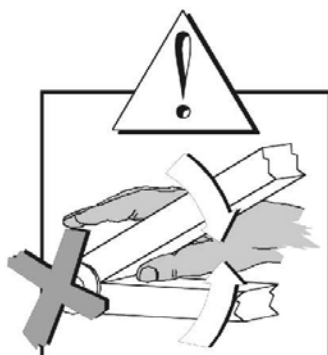
**Coussins de dossier :** Plaques de mousse polyéther 17 kg/m<sup>3</sup> recouvertes de ouate polyester 200 g/m<sup>2</sup>. Finition simple surpiqûre. Coussins déhoussables par fermetures à glissière.

**Coussins d'accoudoirs :** mélange de plumes (25%) et de flocons de mousse polyéther (75%). Finition simple surpiqûre. Coussins déhoussables par fermetures à glissière.

**Pieds :** PVC, finition alu mat.



\* Összeszerelési útmutató \* MONTAŽNÍ PLÁN \* MONTAGEANLEITUNG \* ASSEMBLY INSTRUCTIONS \* Instrukcja montażu



#### Instrukcja użytkowania mebla:

- Uwaga! Istnieje ryzyko zaklinowania.
- Podczas składania/rozkładania mebla należy uważać na ręce.
- Podczas składania/rozkładania mebla należy uważać na przebywające w pobliżu dzieci.
- Nie wolno udostępniać mechanizmów mebla dzieciom do zabawy.
- Nie wolno zamykać dzieci lub zwierząt w skrzyni.
- Nie wolno zostawiać dzieci bez nadzoru przy otwartej skrzyni.
- Celem uniknięcia zaklinowania podczas składania/rozkładania mebla należy korzystać z uchwytu.

#### IMPORTANT INSTRUCTIONS TO BE KEPT FOR FURTHER USE

- Please be careful of wedging risks.
- Do not put hands in the mechanism while operating.
- Keep children away while operating.
- Do not let children play with the mechanism.
- Do not lock children or animals in the case.
- Do not let the case opened while children being around without supervision.
- Use the handle to manipulate the mechanism, in order to avoid wedging by opening or closing.

#### WICHTIGE HINWEIS ZU BEHALTEN

- Bitte Verklemmrisiko beachten.
- Die Hände nicht ins Gelenk während des Umgangs stecken.
- Kinder entfernen während des Umgangs.
- Kinder nicht mit Verwandlungsmechaniken spielen lassen.
- Kinder oder Tiere nicht in Kasten einschließen.
- Kasten im Beisein von unbeaufsichtigten Kindern nicht offen lassen.
- Griff bei Verwandlungsmechaniken Betätigung benutzen, um Verklemmrisiko zu vermeiden.

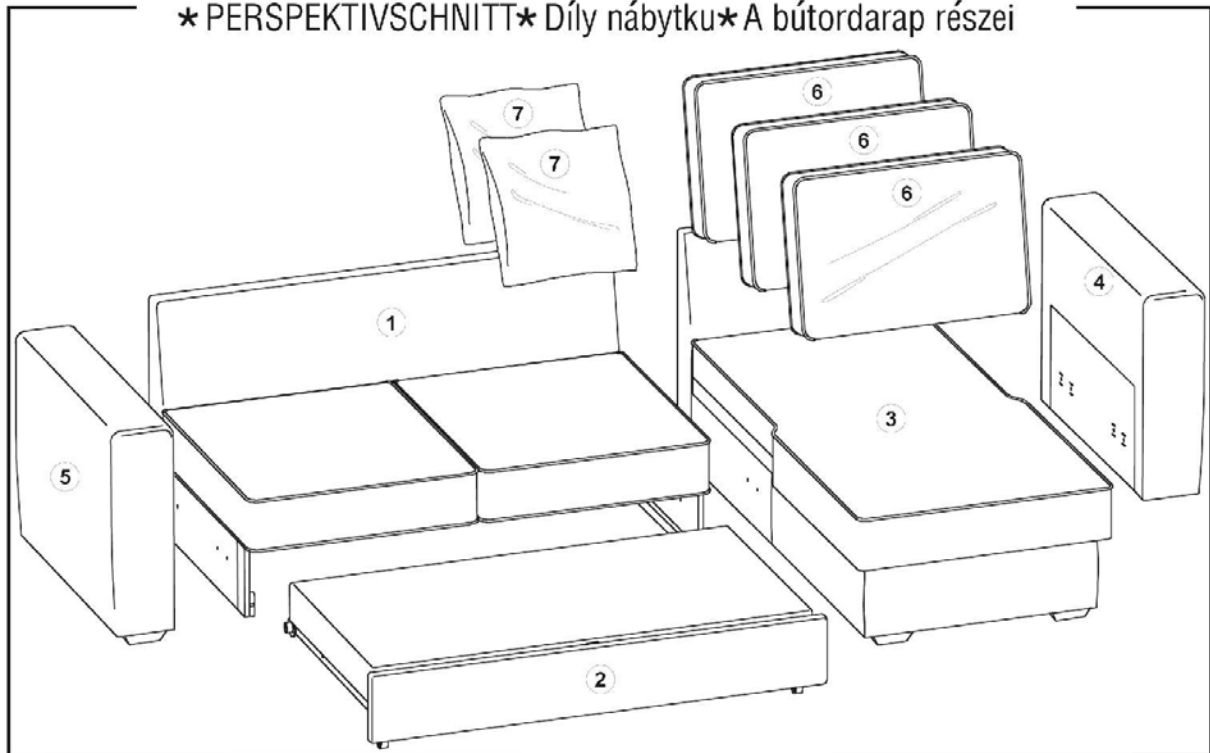
#### Návod používání nábytku

- Pozor! Existuje riziko sevření se.
- U skládání/rozkládání dbejte opatrnosti na ruce.
- U skládání/rozkládání dbejte opatrnosti dětem v blízkosti.
- Nedovolit dětem zábavu s rozkládacím mechanismem.
- V úložném prostoru, je zakázáno, zavírat děti nebo zvířata.
- Nenechávejte otevřený úložný prostor, pokud jsou děti v blízkosti.
- Aby nedošlo u skládání/rozkládání k sevření, je nutno používat zvedací úchytku.

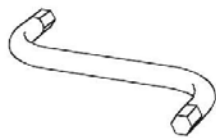
#### A bútor használata:

- Figyelem! Fennáll a beszorulás veszélye!
- A bútordarab szétnyitásakor és összecsukszásakor vigyázzon a kezére.
- A bútordarab szétnyitásakor és összecsukszásakor vigyázzon a közelben tartózkodó gyermekekre.
- A bútordarab részeivel gyermekek nem játszhatnak.
- Tilos a bútordarab belsejébe gyermekeket vagy állatokat zárni.
- Ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a nyitott bútordarab közelében.
- A beszorulás veszélyének elkerülése érdekében szétnyitásakor és összecsukszásakor használja a fogantyút.

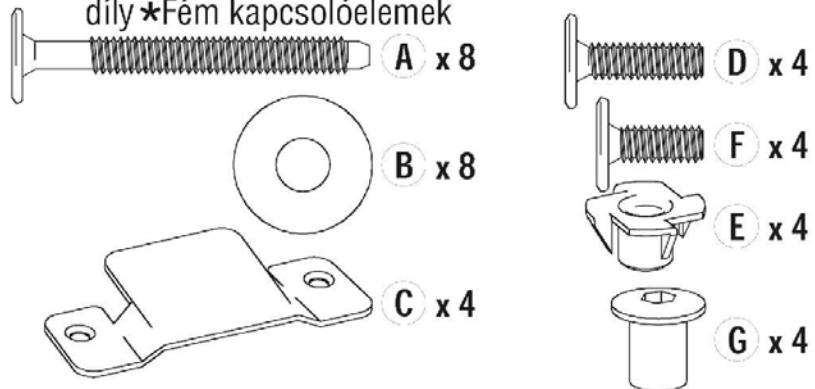
Elementy mebla \*EXPLODED VIEW - AUSEINANDERGEZOGENER  
 \*PERSPEKTIVSCHNITT\* Díly nábytku \*A bútorarap részei



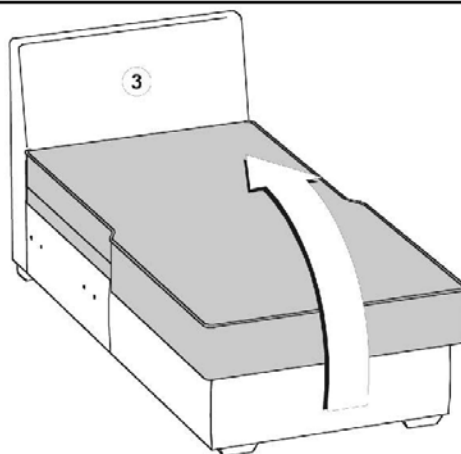
\*Narzędzia  
 \*TOOLS  
 \*WERKZEUG  
 \*Náradí



\*Łączniki metalowe \*Hardware - BESCHLAGE \*Spojovací kovové  
 díly \*Fém kapcsolóelemek

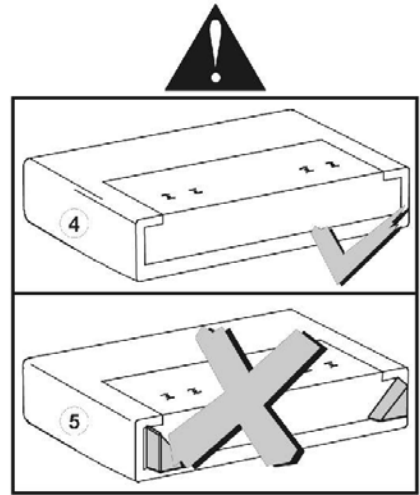
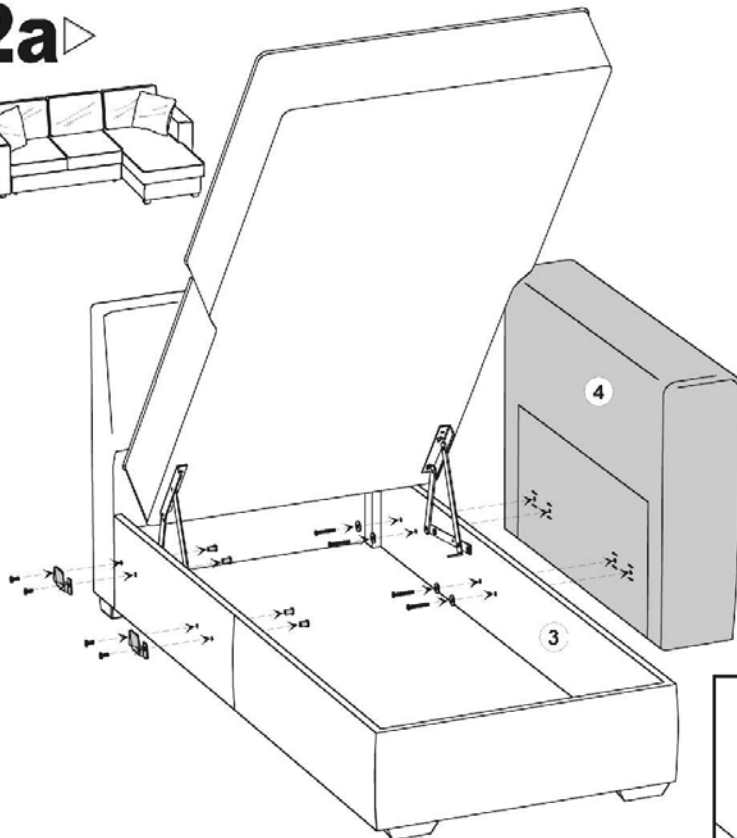


**1** ▶

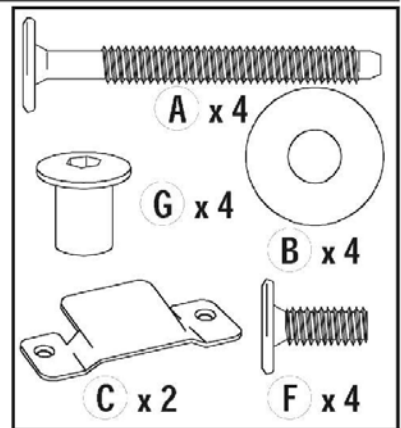
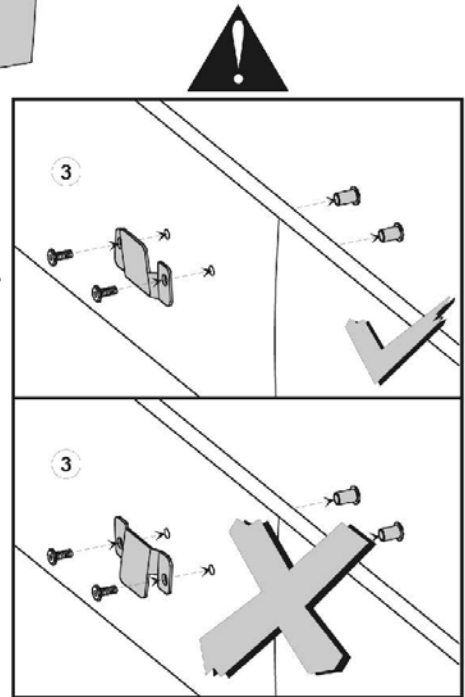
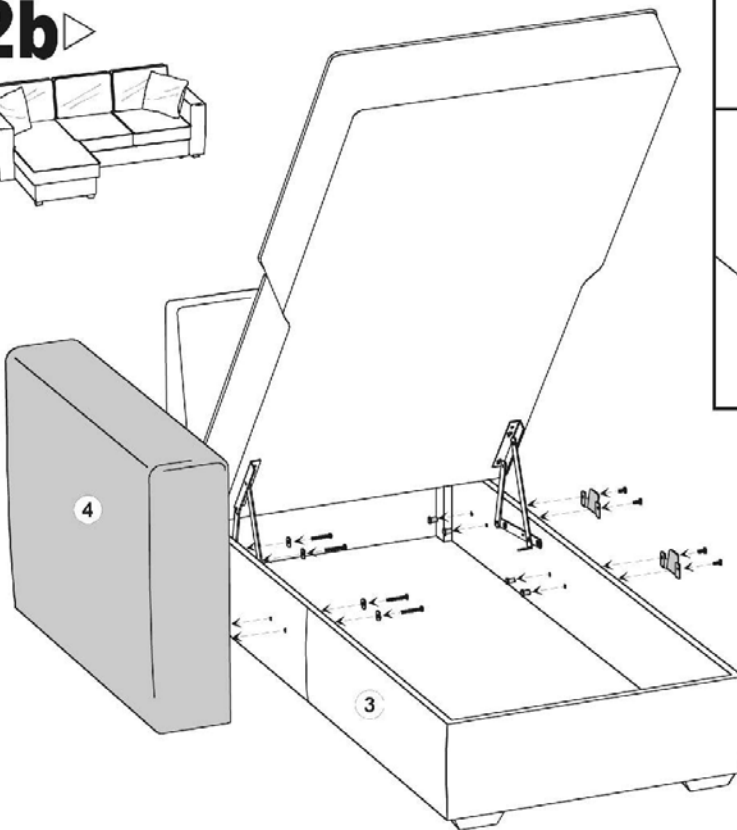


Instrukcja montażu \* ASSEMBLY INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG \* MONTÁŽNÍ PLÁN \* Összeszerelési útmutató

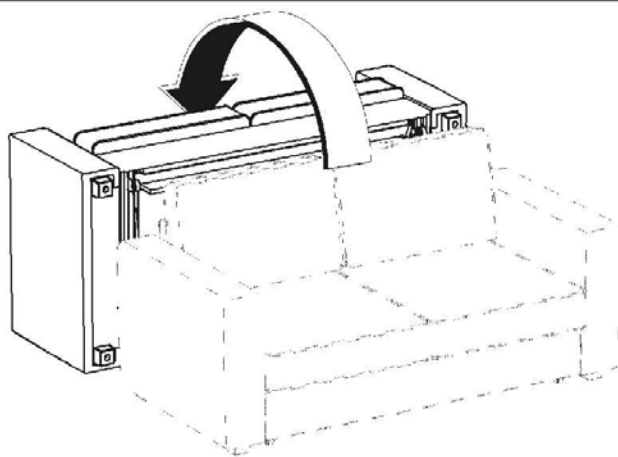
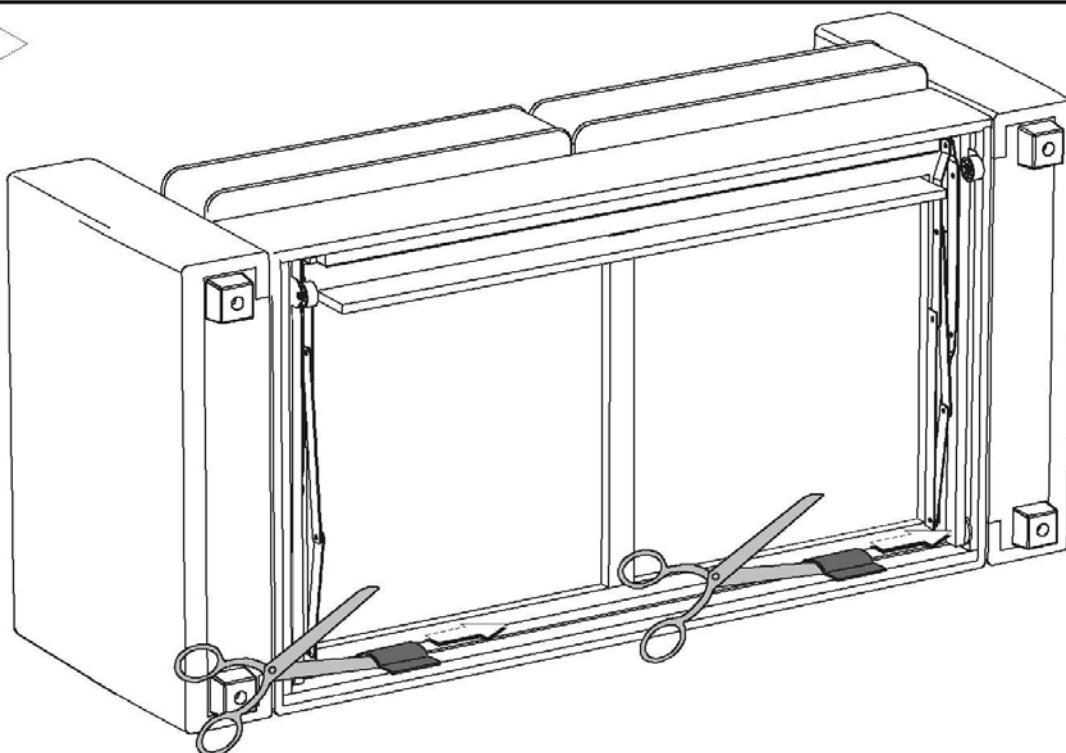
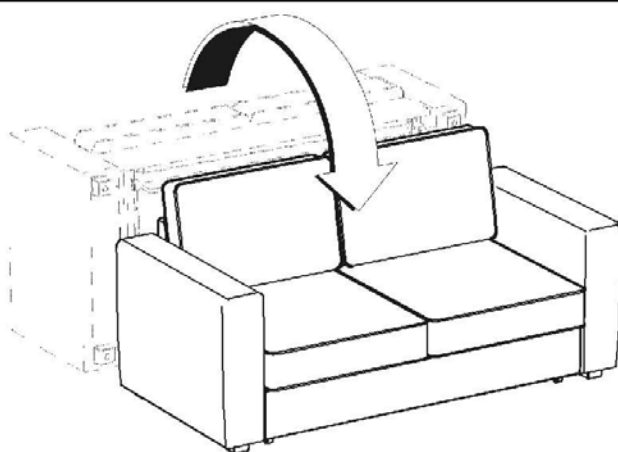
**2a** ▶



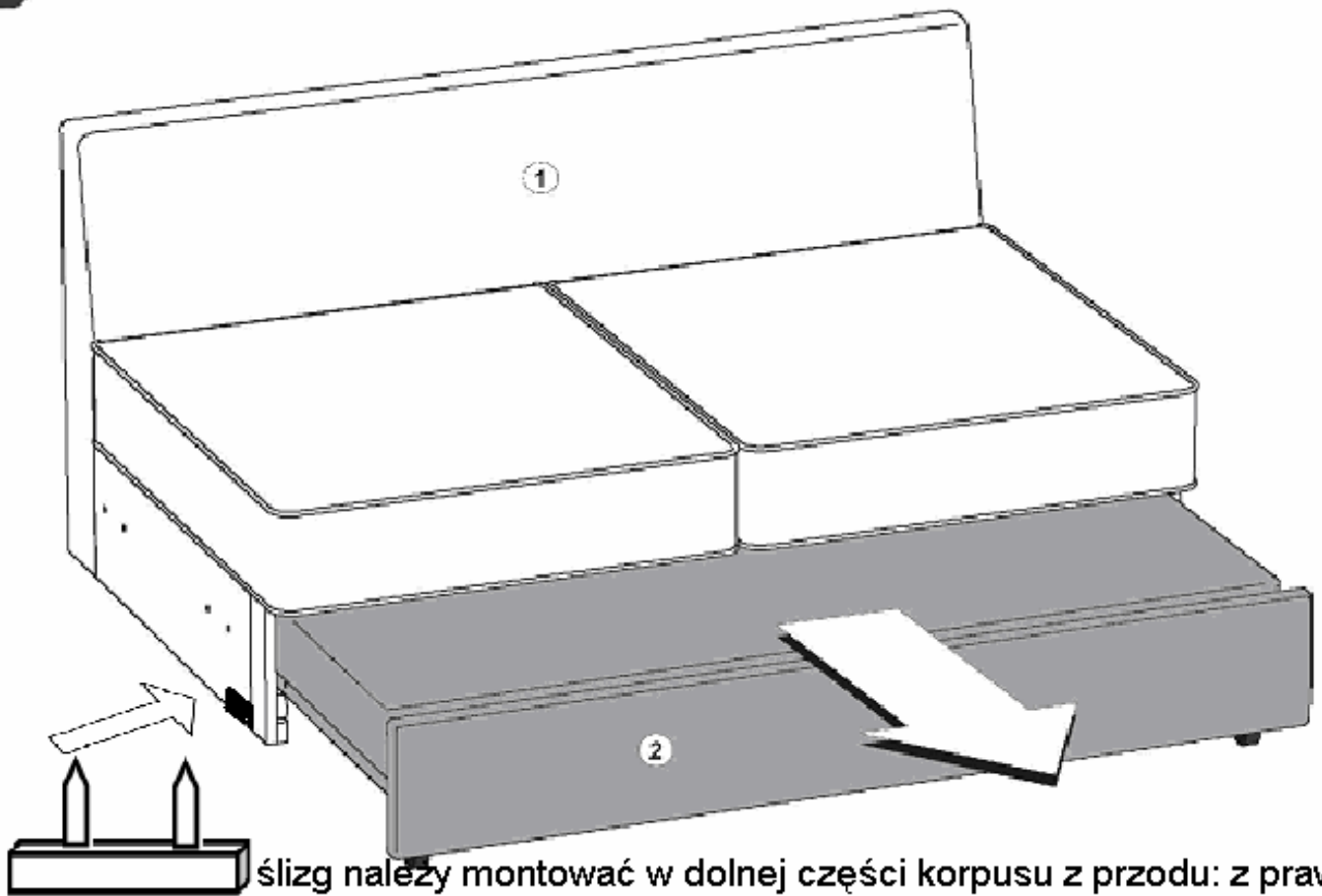
**2b** ▶



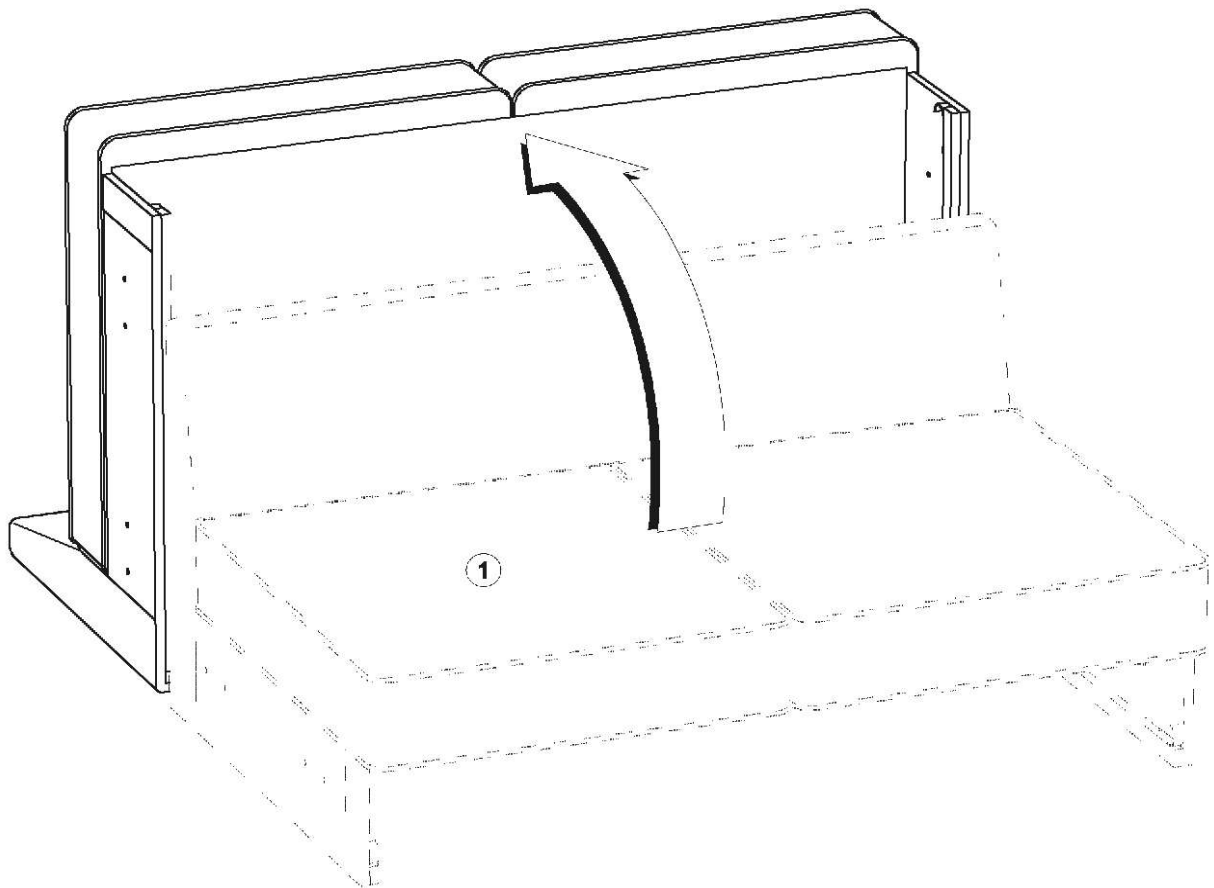
Instrukcja montażu \* ASSEMBLY INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG \* MONTAZNÍ PLÁN \* Összeszerelési útmutató

**A** ▶**B** ▶**C** ▶

Instrukcja montażu \* ASSEMBLY INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG \* MONTÁŽNÍ PLÁN \* Összeszerelési útmutató

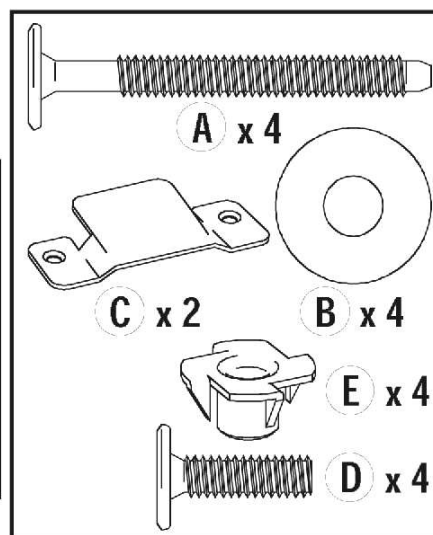
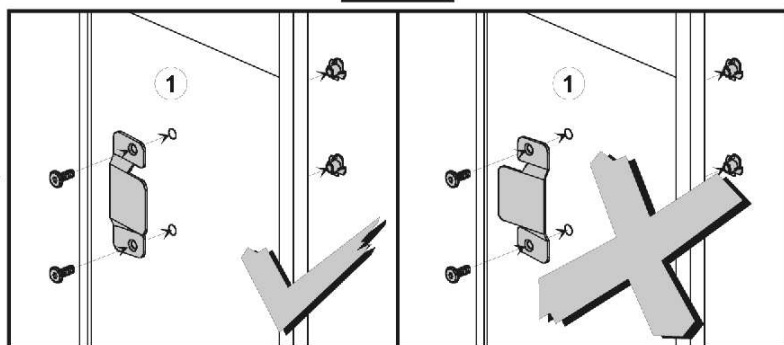
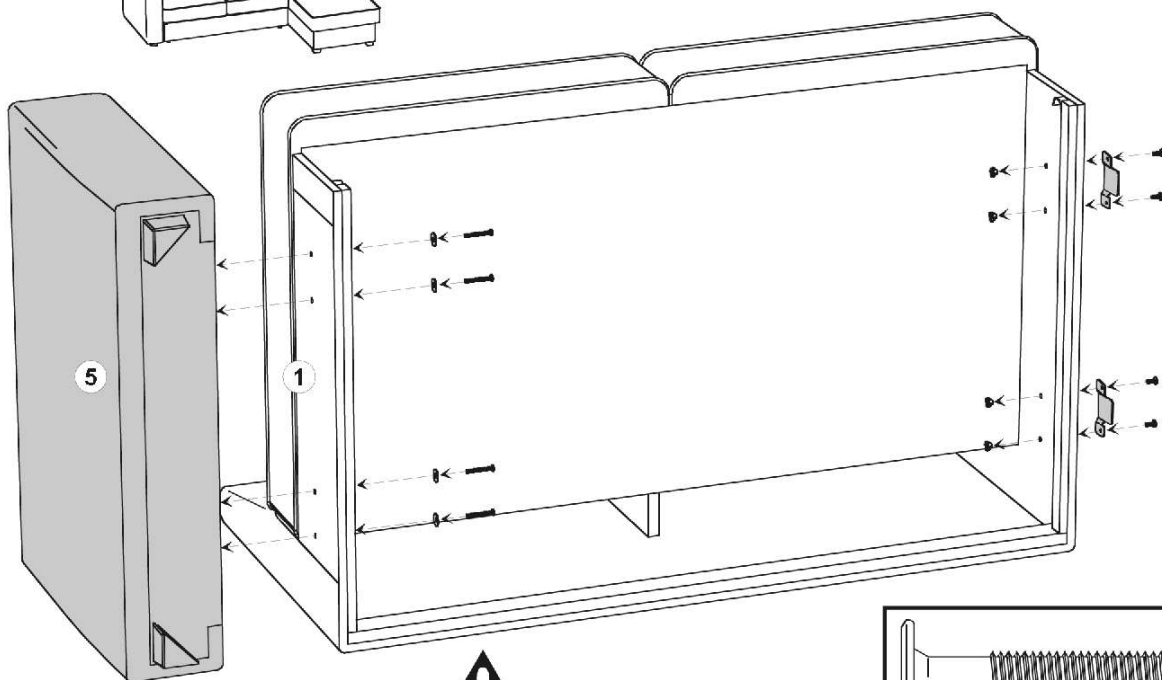
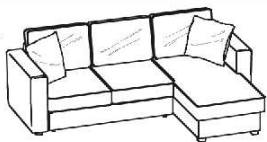
**3**

ślizg należy montować w dolnej części korpusu z przodu: z prawej lub z lewej strony. Ma być on zamontowany od strony łączącej korpus z pojemnikiem.

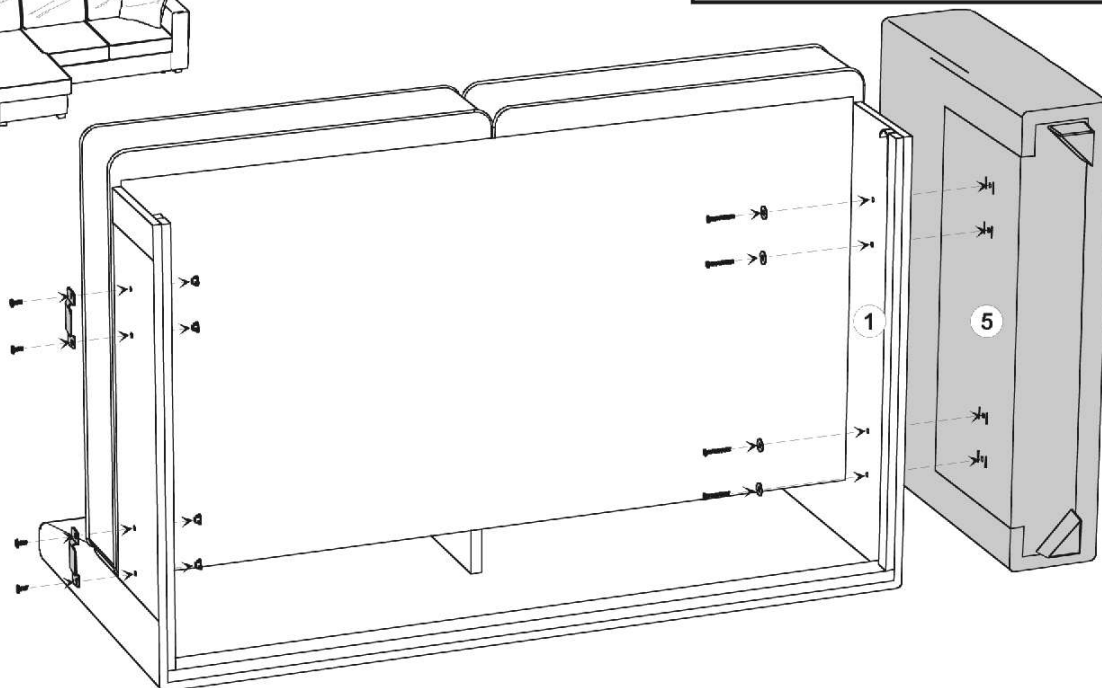
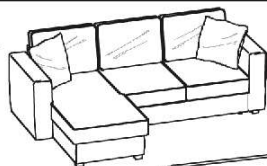
**4**



**5a**

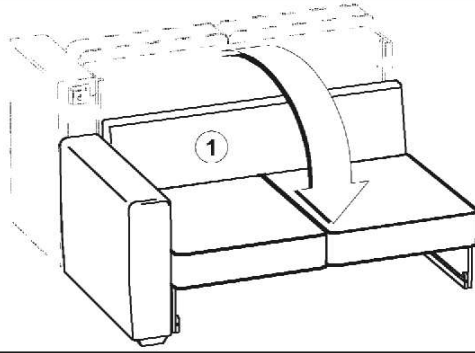
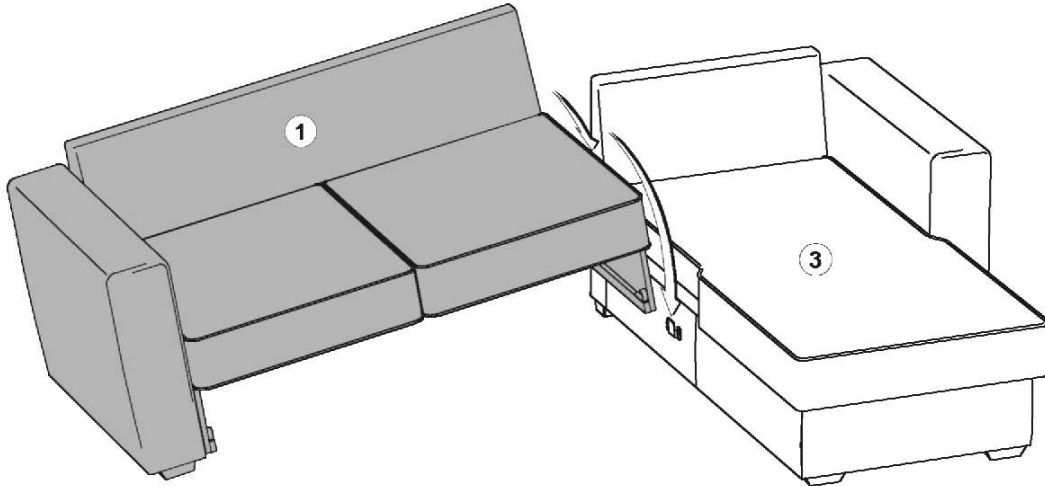
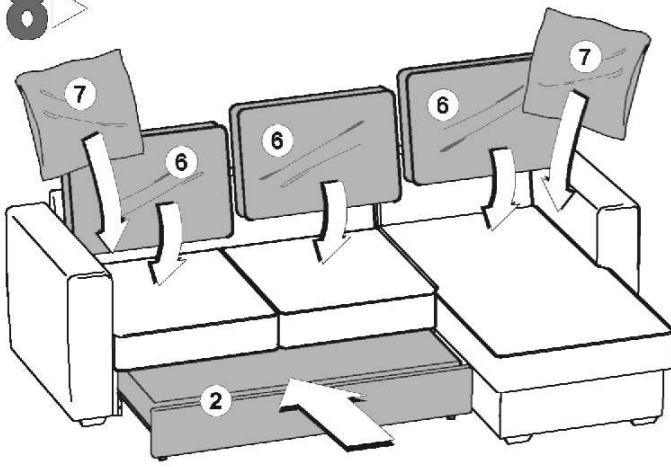
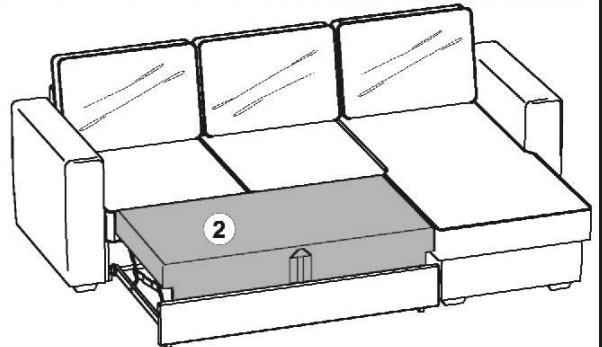
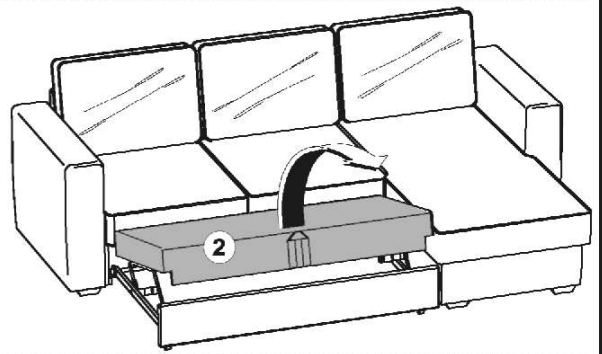
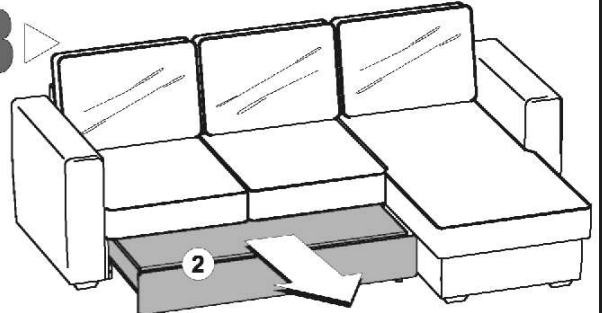
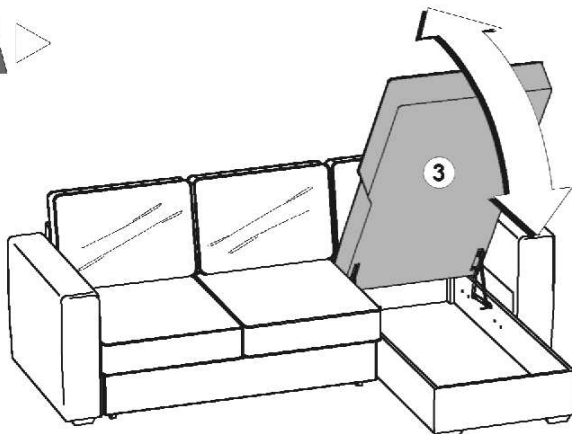


**5b**



Instrukcja montażu \* ASSEMBLY INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG \* MONTÁŽNÍ PLÁN \* Összeszerelési útmutató



**6** ▶**7** ▶**8** ▶**B** ▶**A** ▶

**Serwis posprzedazny**  
**AFTER SALE SHEET**  
**BEIBLATT KUNDENDIENST**  
Prodejní servis  
**Eladás utáni szervíz**

**MALAGA**  
**TORINO**  
**CESAR**  
**VILLA**

Dziękujemy Państwu za zakup naszego wyrobu. Mamy nadzieję, że spełni on Państwa wymagania. W przypadku problemów z montażem mebla prosimy o zidentyfikowanie na rysunku części stwarzającej problemy i skontaktowanie się ze sprzedawcą celem jej wymiany. Niniejsza strona jest niezbędna do zgłoszenia takiej zamiany.

*You have decided to buy our product, we thank you for your trust and hope you are fully satisfied with your purchase. If for any reason you encounter a problem when assembling this item, please identify the part concerned on this page and call or go to your shop for organizing the replacement. This page is indispensable for the following of your claim.*

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben. Sollten Ihnen trotz allen durchgeführten Kontrollen und der sorgfältigen Produktion etwas fehlen, werden wir es Ihnen ersetzen. In diesem Fall bitten wir Sie, das oder die betroffenen Teile auf dem beigelegten Plan zu markieren und dass Sie sich damit an Ihrer Filiale wenden. Dieser gekennzeichnete Plan ist unerlässlich für die Behandlung der Beanstandung.

Děkujeme Vám, za důvěru při nákupu našeho výrobků a věříme, že splní Vaše očekávání. V případě problémů s montováním nábytků, určete z montážního plánu o který díl se jedná a kontaktujte se s prodejcem, pro případ jeho výměny za nový. Tuto stránku je nutno mít, pro případ nahlášení takové výměny.

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta. Reméljük, hogy örömmel és meglegedettséggel fogja majd használni. Ha az összeszerelés során gondjai adódnának, kérjük, azonosítsa az ábra alapján a problémás tartozékot és vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, hogy ő ki tudja azt cserélni. Jelen dokumentum szükséges a csere elvégzéséhez.

